Ermenrich PRO LV70 Laser Level

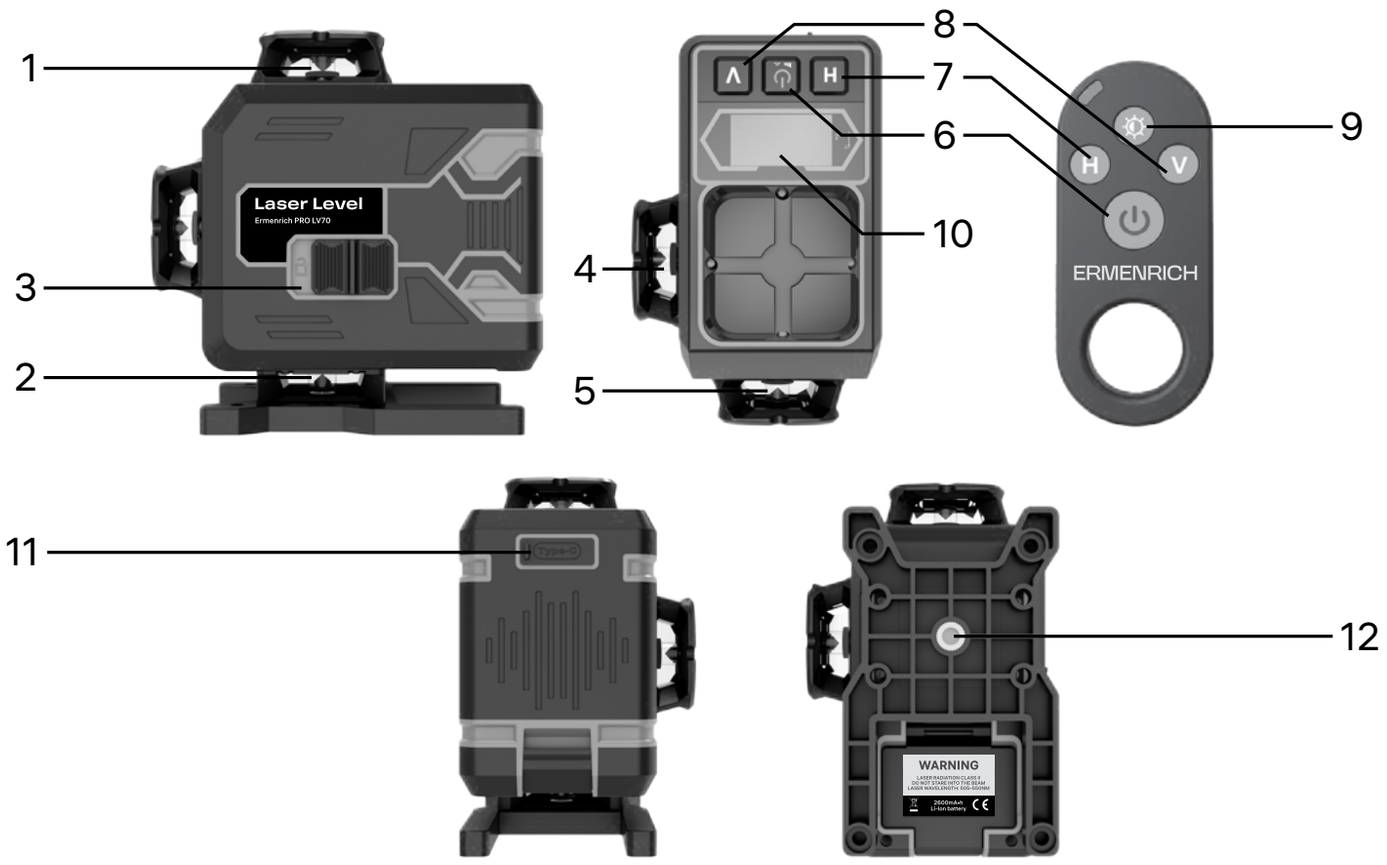
EN User Manual
BG Ръководство за потребителя
CZ Návod k použití
DE Bedienungsanleitung
ES Guía del usuario
HU Használati útmutató
IT Guida all'utilizzo
PL Instrukcja obsługi
PT Manual do usuário
RU Инструкция по эксплуатации
TR Kullanım kılavuzu



DuhrerSN

ERMENRICH

Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102, Czech Republic,
+420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA,
+1 813 468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk®, Ermenrich® are registered trademarks of Levenhuk Optics s.r.o. (Europe).
© 2006–2025 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
ermenrich.com
20250804



	EN	BG	CZ	DE	ES	HU
1	Laser emitter 1 (360° horizontal laser beam)	Лазерен излъчвател 1 (хоризонтален лазерен лъч 360°)	Laserový zářič 1 (360° horizontální laserový paprsek)	Laser-Sender 1 (360° horizontaler Laserstrahl)	Emisor láser 1 (rayo láser horizontal de 360°)	Lézeradó 1 (360°-os, vízszintes lézersugár)
2	Laser emitter 2 (360° horizontal laser beam)	Лазерен излъчвател 2 (хоризонтален лазерен лъч 360°)	Laserový zářič 2 (360° horizontální laserový paprsek)	Laser-Sender 2 (360° horizontaler Laserstrahl)	Emisor láser 2 (rayo láser horizontal de 360°)	Lézeradó 2 (360°-os, vízszintes lézersugár)
3	Lock/unlock switch	Превключвател за заключване/отключване	Spínač zamykání/odemykání	Verriegeln/Entriegeln-Schalter	Conmutador de bloqueo/desbloqueo	Zárolás/feloldás kapcsoló
4	Laser emitter 3 (360° vertical laser beam)	Лазерен излъчвател 3 (вертикален лазерен лъч 360°)	Laserový zářič 3 (360° vertikální laserový paprsek)	Laser-Sender 3 (360° vertikaler Laserstrahl)	Emisor láser 3 (rayo láser vertical de 360°)	Lézeradó 3 (360°-os, függőleges lézersugár)
5	Laser emitter 4 (360° vertical laser beam)	Лазерен излъчвател 4 (вертикален лазерен лъч 360°)	Laserový zářič 4 (360° vertikální laserový paprsek)	Laser-Sender 4 (360° vertikaler Laserstrahl)	Emisor láser 4 (rayo láser vertical de 360°)	Lézeradó 4 (360°-os, függőleges lézersugár)
6	On/Off button	Бутон Вкл./Изкл.	Tlačítko Zapnutí/Vypnutí	Ein/Aus-Taste	Botón Encendido/Apagado	Főkapcsoló gomb
7	Horizontal laser beam control button	Бутон за управление на хоризонталния лазерен лъч	Tlačítko pro ovládání horizontálního laserového paprsku	Horizontaler Laserstrahl Steuertaste	Botón de control del rayo láser horizontal	Vízszintes lézersugár kezelőgombja
8	Vertical laser beam control button	Бутон за управление на вертикалния лазерен лъч	Tlačítko pro ovládání vertikálního laserového paprsku	Vertikaler Laserstrahl Steuertaste	Botón de control del rayo láser vertical	Függőleges lézersugár kezelőgombja
9	Brightness adjustment button	Бутон за регулиране на яркостта	Tlačítko pro nastavení jasu	Helligkeits-einstellungstaste	Botón de ajuste del brillo	Fényerő-szabályozó gomb
10	LCD display	Течнокристален дисплей	LCD obrazovka	LCD-Display	Pantalla LCD	LCD-kijelző
11	Type-C USB slot	USB порт Type-C	Slot USB typu C	USB-Anschluss Typ C	Puerto USB de tipo C	USB-C foglalat
12	Tripod adapter	Адаптер за триножник	Adaptér na stativ	Stativadapter	Adaptador para trípode	Adapter háromlábú állványhoz

	IT	PL	PT	RU	TR
1	Emettitore laser 1 (raggio laser orizzontale a 360°)	Emiter laserowy 1 (poziomą wiązką lasera 360°)	Emissor laser 1 (feixe laser horizontal 360°)	Лазерный передатчик 1 (горизонтальный луч 360°)	Lazer vericisi 1 (360° yatay lazer ışını)
2	Emettitore laser 2 (raggio laser orizzontale a 360°)	Emiter laserowy 2 (poziomą wiązką lasera 360°)	Emissor laser 2 (feixe laser horizontal 360°)	Лазерный передатчик 2 (горизонтальный луч 360°)	Lazer vericisi 2 (360° yatay lazer ışını)
3	Interruttore blocco/sblocco	Przełącznik blokady/odblokowania	Interruptor de bloqueio/desbloqueio	Переключатель блокировки/разблокировки	Kilitleme/kilit açma anahtarı
4	Emettitore laser 3 (raggio laser verticale a 360°)	Emiter laserowy 3 (pionową wiązką lasera 360°)	Emissor laser 3 (feixe laser vertical 360°)	Лазерный передатчик 3 (вертикальный луч 360°)	Lazer vericisi 3 (360° dikey lazer ışını)
5	Emettitore laser 4 (raggio laser verticale a 360°)	Emiter laserowy 4 (pionową wiązką lasera 360°)	Emissor laser 4 (feixe laser vertical 360°)	Лазерный передатчик 4 (вертикальный луч 360°)	Lazer vericisi 4 (360° dikey lazer ışını)
6	Pulsante On/Off	Przycisk Wł./Wył.	Botão Ligar/Desligar	Кнопка «Вкл./Выкл.»	Açık/Kapalı düğmesi
7	Pulsante di controllo del raggio laser orizzontale	Przycisk sterowania poziomą wiązką lasera	Botão de controlo do feixe laser horizontal	Кнопка управления горизонтальным лазерным лучом	Yatay lazer ışını kontrol düğmesi
8	Pulsante di controllo del raggio laser verticale	Przycisk sterowania pionową wiązką lasera	Botão de controlo do feixe laser vertical	Кнопка управления вертикальным лазерным лучом	Dikey lazer ışını kontrol düğmesi
9	Pulsante di regolazione della luminosità	Przycisk regulacji jasności	Botão de ajuste da luminosidade	Кнопка регулировки яркости	Parlaklık ayarı düğmesi
10	Schermo LCD	Wyświetlacz LCD	Ecrã LCD	ЖК-экран	LCD ekran
11	Porta USB Tipo-C	Gniazdo USB typu C	Ranhura USB tipo C	Разъем USB Type-C	Type-C USB yuvası
12	Attacco per treppiede	Adapter do statywu	Adaptador do tripé	Резьбовое крепление к штативу	Üçayak adaptörü

EN Ermenrich PRO LV70 Laser Level

Please carefully read the safety instructions and the user manual before using this product. **Keep away from children.** Use the device only as specified in the user manual.

The kit includes: laser level, laser target plate, wall bracket, L-bracket, lifting platform, remote control, USB Type-C charging cable, case, user manual, and warranty.

DűhrerSN technology

DűhrerSN

This tool employs the DűhrerSN laser emitter enhancement technology, which ensures high visibility of the laser beam under various lighting conditions.

Charging the device

Connect the USB Type-C cable to the device and DC adapter (not included) via a USB plug and connect it to the AC power supply.

Getting started

To unlock the device, slide the switch (3) to the unlocked position. To turn the device off, switch (3) to the locked position.

When moving the laser level or storing it, keep the switch (3) locked.

Display information

Icon	Description	Icon	Description
	X-axis laser beam angle		Laser target
	Y-axis laser beam angle		Device locked/unlocked
	Charging indicator		Pulse mode

Laser beams control buttons

This laser level has 16 beams and can generate 4D marking with 360° sweep.

1. Press (7) to control the horizontal laser beam emitters according to the next sequence: (1) is off, (2) is on > (1) is on, (2) is off > (1) and (2) are off > (1) and (2) are on.
2. Press (8) to control the vertical laser beam emitters according to the next sequence: (5) is off, (4) is on > (5) is on, (4) is off > (4) and (5) are off > (4) and (5) are on.
3. Press (7) and (8) in different combinations to get cross lines.

Auto-leveling mode

Unlock the device. All the laser beams will light up. If laser beams flash frequently, place the device on a flatter surface. Use (7) and (8) to control the laser beams. The display allows to adjust the beams with high accuracy.

Inclined line mode

Lock the device. Press and hold (6) for 3 seconds to enter the inclined line mode. In this mode the device can be angled as needed. This way it is possible to project inclined lines. The auto-leveling mode will be switched off. Use (7) and (8) buttons to control the laser beams. Press (6) or (9) to change the brightness level. Press and hold (6) for 3 seconds to exit this mode and turn the device off.

Brightness adjustment

Unlock the device. Press (6) or (9) to change the brightness level. There are four brightness levels.

Pulse mode

Unlock the device. Press and hold (6) for 3 seconds to enter the pulse mode. Use (7) and (8) to control the laser beams. Press and hold (6) for 3 seconds to return to the Auto-leveling mode.

Brightness adjustment is not possible in the pulse mode.

Specifications

Laser level	
Working distance	30m
Laser color	green
Laser class	class II, 505–550nm, < 1mW
Expanded angle	16 lines: 8 horizontal (360°), 8 vertical (360°)
Brightness levels and working time	4 levels of brightness: 1 = 8h; 2 = 11h; 3 = 16h; 4 = 26h
Compensation range	3°±1°
Level accuracy	±1.5mm/5m
Display	LCD
Tripod adapter	1/4" threaded hole
Operating temperature range	–10... +50°C (+14... 122°F)
Power supply	7.4V, 2600mA·h rechargeable Li-ion battery, USB Type-C cable for charging
Remote control	
Working distance	10m
Radio signal frequency	2.4GHz
Power supply	3V, 240mA·h CR2032 battery

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

This is a class II laser product. Please DO NOT stare into the beam, with unprotected eyes or through an optical device, at any time or direct it towards other people. Do not remove any safety labels. Do not aim the device directly at the sun. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Do not use the product in explosive environment, close to flammable materials. Store the device in a dry cool place. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! **If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately.**

Battery safety instructions

Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Always replace the whole set of batteries at one time; taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. Make sure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and –). Remove batteries from equipment that is not to be used for an extended period of time. Remove used batteries promptly. Never short-circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or explosion. Never heat batteries in order to revive them. Do not disassemble batteries. Remember to switch off devices after use. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Rechargeable battery

The device is equipped with a rechargeable lithium-ion battery. This avoids frequent battery replacement. Always switch the device off when not in use. If the battery charge is low, please recharge the device in time. Do not overheat the battery. Do not discharge the battery completely. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Ermenrich Warranty

Ermenrich products, except for their accessories, carry a **5-year warranty** against defects in materials and workmanship. All Ermenrich accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Ermenrich product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.

For further details, please visit: ermenrich.com

If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG Лазерен нивелир Ermenrich PRO LV70

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност и ръководството за потребителя, преди да използвате този продукт. **Да се съхранява далеч от деца.** Използвайте уреда само по посочения в ръководството за потребителя начин.

Комплектът включва: лазерен нивелир, плоча за насочване на лазера, стенна конзола, L-образна конзола, повдигаща платформа, дистанционно управление, USB кабел за зареждане тип C, калъф, ръководство за потребителя и гаранция.

Технология DűhrerSN

DűhrerSN

Този инструмент използва технологията DűhrerSN за подобряване на лазерния излъчвател, която осигурява висока видимост на лазерния лъч при различни условия на осветление.

Зареждане на уреда

Свържете USB кабела тип C към уреда и постояннотоковия адаптер (не е включен) чрез USB порт и го свържете към променливотоковото захранване.

Да започнем

За да отключите уреда, плъзнете превключвателя (3) в отключена позиция. За да изключите уреда, превключете (3) в заключена позиция.

Когато местите лазерния нивелир или го съхранявате, дръжте ключа (3) заключен.

Информация на дисплея

Икона	Описание	Икона	Описание
X: 0.00°	Ъгъл на лазерния лъч по оста X		Мишена на лазера
Y: 0.00°	Ъгъл на лазерния лъч по оста Y		Уредът е заключен/отключен
	Индикатор за зареждането		Импулсен режим

Бутони за управление на лазерните лъчи

Този лазерен нивелир има 16 лъча и може да генерира 4D маркировка с 360° обхват.

1. Натиснете (7), за да управлявате хоризонталните лазерни излъчватели съгласно следната последователност: (1) е изключено, (2) е включено > (1) е включено, (2) е изключено > (1) и (2) са изключени > (1) и (2) са включени.
2. Натиснете (8), за да управлявате вертикалните лазерни излъчватели съгласно следната последователност: (5) е изключено, (4) е включено > (5) е включено, (4) е изключено > (4) и (5) са изключени > (4) и (5) са включени.
3. Натиснете (7) и (8) в различни комбинации, за да получите кръстосани линии.

Режим на автоматично нивелиране

Отключете уреда. Всички лазерни лъчи ще се включат. Ако лазерните лъчи премигват често, поставете уреда върху плоска повърхност. Използвайте (7) и (8), за да управлявате лазерните лъчи. Дисплеят позволява регулиране на лъчите с висока точност.

Режим на наклонена линия

Заключете уреда. Натиснете и задръжте (6) за 3 секунди, за да влезете в режима на наклонена линия. В този режим уредът може да се накланя под необходимия ъгъл. По този начин е възможно прожектиране на наклонени линии. Режимът на автоматично нивелиране ще се изключи. Използвайте (7) и (8), за да управлявате лазерните лъчи. Натиснете (6) или (9), за да промените нивото на яркостта. Натиснете и задръжте (6) за 3 секунди, за да излезете от този режим и да изключите уреда.

Регулиране на яркостта

Отключете уреда. Натиснете (6) или (9), за да промените нивото на яркостта. Има четири нива на яркост.

Импулсен режим

Отключете уреда. Натиснете и задръжте (6) за 3 секунди, за да влезете в импулсен режим. Използвайте (7) и (8), за да управлявате лазерните лъчи. Натиснете и задръжте (6) за 3 секунди, за да се върнете в режима на автоматично нивелиране.

В импулсен режим яркостта не може да се регулира.

Спецификации

Лазерен нивелир	
Работна дистанция	30 m
Цвят на лазера	зелен
Клас на лазера	клас II, 505–550 nm, < 1 mW
Разширен ъгъл	16 линии: 8 хоризонтални (360°), 8 вертикални (360°)
Нива на яркост и време на работа	4 нива на яркостта: 1 = 8 ч; 2 = 11 ч; 3 = 16 ч; 4 = 26 ч
Режим на компенсация	3°±1°
Ниво на точност	±1,5 mm/5 m
Дисплей	течнокристален екран
Адаптер за триножник	отвор с резба 1/4"
Диапазон на работната температура	–10... +50 °C
Захранване	акумулаторна литиево-йонна батерия 7,4 V, 2600 mA·h, USB кабел за зареждане тип C
Дистанционно управление	
Работна дистанция	10 m
Честота на радиосигнала	2,4 GHz
Захранване	батерия CR2032 (3 V, 240 mA·h)

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Грижи и поддръжка

Това е лазерен продукт клас II. Моля НЕ гледайте в лъча с незащитени очи или през оптичен уред и никога не го насочвайте към други хора. Не отстранявайте никакви етикети за безопасност. Не насочвайте уреда директно към слънцето. Не се опитвайте да разглобявате уреда сами по каквато и да е причина. За ремонт и почистване от всякакъв вид се свържете с местния специализиран сервизен център. Пазете уреда от резки удари и прекомерна механична сила. Не използвайте продукта във взривоопасна среда или близо до запалими материали. Съхранявайте уреда на сухо и хладно място. Използвайте само принадлежности и резервни части за уреда, които отговарят на техническите спецификации. Никога не се опитвайте да използвате повреден уред или уред с повредени електрически части! **Ако някаква част от уреда или батерията бъдат погълнати, веднага потърсете медицинска помощ.**

Инструкции за безопасност на батериите

Винаги купувайте батерии с правилния размер и характеристики, които са най-подходящи за предвидената употреба. Винаги сменяйте всички батерии едновременно, като внимавате да не смесите стари и нови или батерии от различен тип. Почистете контактите на батериите, както и тези на устройството, преди да поставите батериите. Уверете се, че батериите са поставени правилно по отношение на полярността (+ и –). Извадете батериите от оборудването, ако то няма да бъде използвано продължителен период от време. Извадете използваните батерии незабавно. Никога не свързвайте батерии накъсо, тъй като това може да доведе до високи температури, теч или експлозия. Никога не загрявайте батерии, опитвайки се да ги използвате допълнително време. Не разглобявайте батериите. Не забравяйте да изключите устройствата след употреба. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Акумулаторна батерия

Уредът е оборудван с акумулаторна литиево-йонна батерия. Това предотвратява честата смяна на батерии. Винаги изключвайте уреда, когато той не се използва. Ако зарядът на батерията е нисък, моля, презаредете уреда своевременно. Не допускайте прегряване на акумулаторната батерия. Не допускайте пълно разреждане на акумулаторната батерия. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Гаранция на Ermenrich

Продуктите Ermenrich, с изключение на аксесоарите, имат **5-годишна гаранция** срещу дефекти в материалите и изработката. За всички принадлежности на Ermenrich се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **2 години** от датата на покупката на дребно. Гаранцията Ви дава право на безплатен ремонт или замяна на продукта на Ermenrich във всяка държава, в която има офис на Levenhuk, ако са изпълнени всички условия за гаранцията.

За допълнителна информация посетете нашия уебсайт: bg.ermenrich.com

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

CZ Laserový nivelační přístroj Ermenrich PRO LV70

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k použití. **Uchovávejte mimo dosah dětí.** Zařízení používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití.

Obsah sady: laserový nivelační přístroj, laserovou cílovou destičku, nástěnný držák, L-držák, zvedací plošinu, dálkové ovládání, napájecí kabel USB Type-C, pouzdro, návod k použití a záruka.

Technologie DůhrerSN

DůhrerSN

Tento nástroj využívá technologii vylepšení laserového zářiče DůhrerSN, která zajišťuje vysokou viditelnost laserového paprsku za různých světelných podmínek.

Nabíjení zařízení

Připojte kabel USB Type-C k zařízení a adaptéru stejnosměrného proudu (není součástí dodávky) pomocí konektoru USB a připojte jej ke zdroji napájení.

Začínáme

Chcete-li odemknout zařízení, posuňte spínač (3) do odemčené polohy. Chcete-li zařízení vypnout, přepněte spínač (3) do uzamčené polohy.

Při přenášení nebo ukládání laserového nivelačního přístroje nechte spínač (3) zablokovaný.

Informace na displeji

Ikona	Popis	Ikona	Popis
X: 0.00°	Úhel laserového paprsku na ose X		Cíl laseru
Y: 0.00°	Úhel laserového paprsku na ose Y		Zařízení uzamčeno/odemčeno
	Indikátor nabíjení		Pulzní režim

Ovládací tlačítka laserových paprsků

Tento laserový nivelační přístroj má 16 paprsků a může generovat 4D značení v rozsahu 360°.

1. Stisknutím tlačítka (7) ovládáte zářiče horizontálních laserových paprsků podle následující sekvence: (1) VYP, (2) ZAP > (1) ZAP, (2) VYP > (1) a (2) VYP > (1) a (2) ZAP.
2. Stisknutím tlačítka (8) ovládáte zářiče vertikálních laserových paprsků podle následující sekvence: (5) VYP, (4) ZAP > (5) ZAP, (4) VYP > (4) a (5) VYP > (4) a (5) ZAP.
3. Stisknutím tlačítek (7) a (8) v různých kombinacích získáte křížové čáry.

Režim automatického vyrovnávání

Odemkněte zařízení. Všechny laserové paprsky se rozsvítí. Pokud laserové paprsky často blikají, umístěte zařízení na rovnější povrch. K ovládání laserových paprsků použijte tlačítko (7) a (8). Displej umožňuje nastavit paprsky s vysokou přesností.

Režim šikmých linií

Uzamkněte zařízení. Stisknutím a podržením tlačítka (6) po dobu 3 sekund přejdete do režimu šikmých linií. V tomto režimu lze zařízení natočit podle potřeby. Tímto způsobem je možné promítat šikmé linie. Režim samonivelace se vypne. K ovládání laserových paprsků použijte tlačítka (7) a (8). Stisknutím tlačítka (6) nebo (9) změníte úroveň jasu. Stisknutím a podržením tlačítka (6) po dobu 3 sekund tento režim opustíte a zařízení vypnete.

Nastavení jasu

Odemkněte zařízení. Stisknutím tlačítka (6) nebo (9) změníte úroveň jasu. K dispozici jsou čtyři úrovně jasu.

Pulzní režim

Odemkněte zařízení. Stisknutím a podržením tlačítka (6) po dobu 3 sekund přejděte do pulzního režimu. K ovládání laserových paprsků použijte tlačítko (7) a (8). Stisknutím a podržením tlačítka (6) po dobu 3 sekund se vrátíte do režimu samonivelace.

Nastavení jasu není v pulzním režimu možné.

Technické údaje

Laserový nivelační přístroj	
Pracovní vzdálenost	30 m
Barva laseru	zelený
Třída laseru	třída II, 505–550 nm, < 1 mW
Rozšířený úhel	16 řádků: 8 horizontálních (360°), 8 vertikálních (360°)
Úrovně jasu a pracovní doba	4 úrovně jasu: 1 = 8 hod, 2 = 11 hod, 3 = 16 hod, 4 = 26 hod
Rozsah kompenzace	3°±1°
Přesnost úrovně	± 1,5 mm/5 m
Displej	LCD
Adaptér na stativ	otvor se závitem: 1/4"
Rozsah provozní teploty	–10... +50 °C
Napájení	dobíjecí lithium-iontová baterie 7,4 V, 2600 mA·h, kabel USB Type-C pro nabíjení
Dálkové ovládání	
Pracovní vzdálenost	10 m
Frekvence rádiového signálu	2,4 GHz
Napájení	baterie CR2032 (3 V, 240 mA·h)

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Péče a údržba

Jedná se o laserový výrobek třídy II. V žádném případě se NEDÍVEJTE do paprsku nebo přes optické zařízení nechráněnýma očima a nesměrujte jej na jiné osoby. Neodstraňujte žádné bezpečnostní štítky. Nemiřte zařízením přímo na Slunce. Nepokoušejte se zařízení z jakéhokoliv důvodu rozebírat. S opravami a čištěním jakéhokoliv druhu se obracejte na své místní specializované servisní středisko. Zařízení chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Výrobek nepoužívejte ve výbušném prostředí a v blízkosti hořlavých materiálů. Zařízení skladujte na suchém a chladném místě. Pro toto zařízení používejte pouze příslušenství a náhradní díly, které splňují technické specifikace. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! **Pokud dojde k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Vždy nakupujte baterie správné velikosti a typu, které jsou nejvhodnější pro zamýšlený účel. Při výměně vždy nahrazujte celou sadu baterií a dbejte na to, abyste nemíchali staré a nové baterie, případně baterie různých typů. Před instalací baterií vyčistěte kontakty na baterii i na přístroji. Ujistěte se, zda jsou baterie instalovány ve správné polaritě (+ resp. –). V případě, že zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. Použité baterie včas vyměňujte. Baterie nikdy nezkratujte, mohlo by to vést ke zvýšení teploty, úniku obsahu baterie nebo k explozi. Baterie se nikdy nepokoušejte oživit zahříváním. Nepokoušejte se rozebírat baterie. Po použití nezapomeňte přístroj vypnout. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Dobíjecí baterie

Přístroj je vybaven dobíjecí lithium-iontovou baterií. Tím se vyhnete časté výměně baterie. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud je baterie slabá, včas přístroj dobijte. Baterii nepřehřívejte. Nevybíjejte baterii úplně. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Záruka Ermenrich

Na výrobky značky Ermenrich, s výjimkou příslušenství, je poskytována **5letá záruka** na vady materiálu a zpracování. Na veškeré příslušenství značky Ermenrich se poskytuje záruka, že po dobu **2 let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně bude bez vad materiálu a provedení. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Ermenrich v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.

Další informace – navštivte naše webové stránky: cz.ermenrich.com

V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Ermenrich PRO LV70 Laserniveau

Lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden. **Halten Sie es von Kindern fern.** Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Das Kit enthält: Laserniveau, Laserzielplatte, Wandhalterung, L-Halterung, Hebeplattform, Fernbedienung, USB Typ-C-Ladekabel, Koffer, Bedienungsanleitung und Garantie.

DűhrerSN-Technologie

DűhrerSN

Dieses Werkzeug nutzt die DűhrerSN-Technologie zur Verbesserung der Qualität der Laserstrahler, die eine gute Sichtbarkeit des Laserstrahls unter verschiedenen Lichtverhältnissen gewährleistet.

Laden des Geräts

Verbinden Sie das USB Typ-C-Kabel über einen USB-Stecker mit dem Gerät und dem Gleichstromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) und schließen Sie es an das Stromnetz an.

Erste Schritte

Schieben Sie den Schalter (3) auf die Entriegelungsposition, um das Gerät zu entriegeln. Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Schalter (3) in die Verriegelungsposition.

! Halten Sie den Schalter (3) verriegelt, wenn Sie das Laserniveau bewegen oder das Gerät lagern.

Anzeigeinformationen

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Laserstrahlwinkel der X-Achse		Laserziel
	Laserstrahlwinkel der Y-Achse		Gerät verriegelt/entriegelt
	Ladeanzeige		Puls-Modus

Tasten zur Steuerung der Laserstrahlen

Dieses Laserniveau verfügt über 16 Strahlen und kann eine 4D-Markierung mit 360°-Schwenk erzeugen.

1. Drücken Sie (7), um die horizontalen Laserstrahlsender gemäß der folgenden Reihenfolge zu steuern: (1) ist aus, (2) ist ein > (1) ist ein, (2) ist aus > (1) und (2) sind aus > (1) und (2) sind ein.
2. Drücken Sie (8), um die vertikalen Laserstrahlsender gemäß der folgenden Sequenz zu steuern: (5) ist aus, (4) ist ein > (5) ist ein, (4) ist aus > (4) und (5) sind aus > (4) und (5) sind ein.
3. Drücken Sie (7) und (8) in verschiedenen Kombinationen, um Kreuzlinien zu erhalten.

Autom. Nivellierungs-Modus

Entriegeln Sie das Gerät. Alle Laserstrahlen leuchten auf. Wenn die Laserstrahlen häufig blinken, stellen Sie das Gerät auf eine flachere Oberfläche. Steuern Sie die Laserstrahlen mit (7) und (8). Das Display ermöglicht eine hochpräzise Einstellung der Strahlen.

Geneigte-Linie-Modus

Verriegeln Sie das Gerät. Halten Sie (6) 3 Sekunden lang gedrückt, um den Geneigte-Linie-Modus zu aktivieren. In diesem Modus können Sie das Gerät nach Bedarf ausrichten. Auf diese Weise können geneigte Linien projiziert werden. Der automatische Nivellierungsmodus wird ausgeschaltet. Steuern Sie die Laserstrahlen mit (7) und (8). Drücken Sie (6) oder (9), um die Helligkeit anzupassen. Halten Sie (6) 3 Sekunden lang gedrückt, um diesen Modus zu verlassen und das Gerät auszuschalten.

Helligkeitsregelung

Entriegeln Sie das Gerät. Drücken Sie (6) oder (9), um die Helligkeit anzupassen. Es gibt vier Helligkeitsstufen.

Puls-Modus

Entriegeln Sie das Gerät. Halten Sie (6) 3 Sekunden lang gedrückt, um den Puls-Modus zu aktivieren. Steuern Sie die Laserstrahlen mit (7) und (8). Halten Sie (6) 3 Sekunden lang gedrückt, um den autom. Nivellierungs-Modus zu aktivieren.

! Die Helligkeit kann im Puls-Modus nicht eingestellt werden.

Technische Daten

Laserniveau	
Arbeitsabstand	30 m
Laserfarbe	grün
Laserklasse	Klasse II, 505–550 nm, < 1 mW
Erweiterter Winkel	16 Linien: 8 horizontale (360°), 8 vertikale (360°)
Helligkeitsstufen und Betriebsdauer	4 Helligkeitsstufen: 1 = 8 Std.; 2 = 11 Std.; 3 = 16 Std.; 4 = 26 Std.
Kompensationsbereich	3°±1°
Niveau-Präzision	±1,5 mm/5 m
Bildschirm	LCD
Stativadapter	1/4-Zoll-Stativgewinde
Betriebstemperaturbereich	–10... +50 °C
Stromversorgung	7,4 V, 2600 mA·h aufladbarer Li-ion-Akku, USB Typ-C-Ladekabel
Fernbedienung	
Arbeitsabstand	10 m
Frequenz des Funksignals	2,4 GHz
Stromversorgung	CR2032-Batterie (3 V, 240 mA·h)

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Dies ist ein Laserprodukt der Klasse II. Bitte schauen Sie NIEMALS mit ungeschützten Augen oder durch ein optisches Instrument direkt in den Strahl und richten Sie ihn nicht auf andere Personen. Entfernen Sie keine Sicherheitsetiketten. Richten Sie das Gerät nicht direkt auf die Sonne. Versuchen Sie nicht, das Gerät aus irgendeinem Grund eigenmächtig auseinanderzunehmen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und anderen mechanischen Belastungen. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung oder in der Nähe von entflammbaren Materialien. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort. Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile für dieses Gerät, die den technischen Spezifikationen entsprechen. Versuchen Sie niemals ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! **Falls Teile des Gerätes oder Batterien verschluckt werden, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.**

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Immer die richtige, für den beabsichtigten Einsatz am besten geeignete Batteriegröße und -art erwerben. Stets alle Batterien gleichzeitig ersetzen. Alte und neue Batterien oder Batterien verschiedenen Typs nicht mischen. Batteriekontakte und Kontakte am Instrument vor Installation der Batterien reinigen. Beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polung (+ und –) achten. Batterien entnehmen, wenn das Instrument für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll. Verbrauchte Batterien umgehend entnehmen. Batterien nicht kurzschließen, um Hitzeentwicklung, Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden. Batterien dürfen nicht zum Wiederbeleben erwärmt werden. Batterien nicht öffnen. Instrumente nach Verwendung ausschalten. Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Ersticken und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Batterien gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Akku

Das Gerät ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Dadurch wird ein häufiger Austausch des Akkus vermieden. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf. Überhitzen Sie den Akku nicht. Entladen Sie den Akku nicht vollständig. Akkus für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Ersticken und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Akkus gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Ermenrich Garantie

Produkte von Ermenrich mit Ausnahme von Zubehör haben eine **5-jährige Garantie** auf Material- und Verarbeitungsfehler. Für sämtliches Ermenrich-Zubehör gilt eine **2-jährige Garantie** ab Kaufdatum im Einzelhandel auf Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie berechtigt in Ländern, in denen Levenhuk mit einer Niederlassung vertreten ist, zu Reparatur oder Austausch von Ermenrich-Produkten, sofern alle Garantiebedingungen erfüllt sind.

Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte unsere Website: de.ermenrich.com

Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES Nivel láser Ermenrich PRO LV70

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y la guía del usuario antes de utilizar este producto. **Mantener fuera del alcance de los niños.** Use el dispositivo solo como se especifica en la guía del usuario.

El kit incluye: nivel láser, placa objetivo para láser, soporte de pared, soporte en L, plataforma elevadora, mando a distancia, cable de carga USB tipo C, estuche, guía del usuario y garantía.

Tecnología DűhrerSN

DűhrerSN

Esta herramienta emplea la tecnología de mejora del emisor láser DűhrerSN, que garantiza una alta visibilidad del rayo láser en diversas condiciones de iluminación.

Carga del dispositivo

Conecte el cable USB de tipo C al dispositivo y al adaptador de corriente continua (no incluido) a través de un connector USB y conéctelo a la fuente de alimentación de corriente alterna.

Primeros pasos

Para desbloquear el dispositivo, deslice el conmutador (3) a la posición de desbloqueo. Para apagar el dispositivo, establezca (3) en la posición de bloqueo.

Cuando cambie el nivel láser o guarde el dispositivo, mantenga el conmutador (3) en la posición de bloqueo.

Información de la pantalla

Icono	Descripción	Icono	Descripción
	Ángulo del rayo láser del eje X		Objetivo láser
	Ángulo del rayo láser del eje Y		Dispositivo bloqueado/desbloqueado
	Indicador de carga		Modo de pulsación

Botones de control de los rayos láser

Este nivel láser tiene 16 rayos y puede generar marcas 4D con un barrido de 360°.

1. Pulse (7) para controlar los emisores de rayos láser horizontales según la siguiente secuencia: (1) está apagado, (2) está encendido > (1) está encendido, (2) está apagado > (1) y (2) están apagados > (1) y (2) están encendidos.
2. Pulse (8) para controlar los emisores de rayos láser verticales según la siguiente secuencia: (5) está apagado, (4) está encendido > (5) está encendido, (4) está apagado > (4) y (5) están apagados > (4) y (5) están encendidos.
3. Pulse (7) y (8) en diferentes combinaciones para obtener retículas en cruz.

Modo de nivelación automática

Desbloquee el dispositivo. Todos los rayos láser se encenderán. Si los rayos láser parpadean con frecuencia, coloque el dispositivo sobre una superficie más plana. Utilice (7) y (8) para controlar los rayos láser. La pantalla permite ajustar los rayos con gran precisión.

Modo de línea inclinada

Bloquee el dispositivo. Pulse (6) y manténgalo pulsado durante 3 segundos para acceder al modo de línea inclinada. En este modo, el dispositivo se puede inclinar según sea necesario. De este modo es posible proyectar líneas inclinadas. El modo de nivelación automática se desactivará. Utilice (7) y (8) para controlar los rayos láser. Pulse (6) o (9) para cambiar el nivel de brillo. Mantenga pulsado (6) durante 3 segundos para salir de este modo y apagar el dispositivo.

Ajuste del brillo

Desbloquee el dispositivo. Pulse (6) o (9) para cambiar el nivel de brillo. Hay cuatro niveles de brillo.

Modo de pulsación

Desbloquee el dispositivo. Pulse (6) y manténgalo pulsado durante 3 segundos para entrar al modo de pulsación. Utilice (7) y (8) para controlar los rayos láser. Mantenga pulsado (6) durante 3 segundos para entrar en el modo de pulsación.

El ajuste del brillo no es posible en el modo de pulsación.

Especificaciones

Nivel láser	
Distancia de trabajo	30 m
Color de láser	verde
Clase de láser	clase II, 505–550 nm, < 1 mW
Ángulo ampliado	16 líneas: 8 horizontales (360°), 8 verticales (360°)
Niveles de brillo y tiempo de funcionamiento	4 niveles de brillo: 1 = 8 h; 2 = 11 h; 3 = 16 h; 4 = 26 h
Intervalo de compensación	3°±1°
Nivel de precisión	±1,5 mm/5 m
Pantalla	LCD
Adaptador para trípode	orificio con rosca de 1/4"
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	–10... +50 °C
Fuente de alimentación	batería recargable de iones de litio de 7,4 V y 2600 mA·h, cable USB tipo C para carga
Mando a distancia	
Distancia de trabajo	10 m
Frecuencia de la señal de radio	2,4 GHz
Fuente de alimentación	batería CR2032 de 3 V, 240 mA·h

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

Este es un producto láser de clase II. NO mire directamente al rayo con los ojos desprotegidos, ni a través de un dispositivo óptico en ningún momento, ni lo dirija hacia otras personas. No quite ninguna etiqueta de seguridad. No apunte el dispositivo directamente al sol. No intente desmontar el dispositivo por su cuenta por ningún motivo. Si necesita repararlo o limpiarlo, consulte al servicio técnico especializado de su localidad. Proteja el dispositivo frente a los golpes y una fuerza mecánica excesiva. No utilice el producto en un entorno explosivo ni cerca de materiales inflamables. Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco. Utilice únicamente accesorios y repuestos para este dispositivo que cumplan con las especificaciones técnicas. No intente nunca utilizar el dispositivo si está dañado o tiene componentes eléctricos dañados. **En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato.**

Instrucciones de seguridad para las pilas

Compre siempre las pilas del tamaño y grado indicado para el uso previsto. Reemplace siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas y nuevas, ni pilas de diferentes tipos. Limpie los contactos de las pilas y del instrumento antes de instalarlas. Asegúrese de instalar las pilas correctamente según su polaridad (+ y –). Quite las pilas si no va a utilizar el instrumento durante un periodo largo de tiempo. Retire lo antes posible las pilas agotadas. No cortocircuite nunca las pilas ya que podría aumentar su temperatura y podría provocar fugas o una explosión. Nunca caliente las pilas para intentar reavivarlas. No intente desmontar las pilas. Recuerde apagar el instrumento después de usarlo. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las pilas usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Batería recargable

El dispositivo está equipado con una batería recargable de iones de litio. Esto evita el reemplazo frecuente de la batería. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si la carga de la batería es baja, recargue el dispositivo con suficiente tiempo. No sobrecaliente la batería. No deje que la batería se descargue por completo. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las baterías usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía Ermenrich

Los productos de Ermenrich, excepto los accesorios, tienen una **garantía de 5 años** contra defectos en materiales y mano de obra. Todos los accesorios Ermenrich están garantizados contra defectos de materiales y de mano de obra durante **2 años** a partir de la fecha de compra. La garantía incluye la reparación o sustitución gratuita del producto Ermenrich en cualquier país en el que haya una oficina Levenhuk si se reúnen todas las condiciones de la garantía.

Para más detalles visite nuestra página web: es.ermenrich.com

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

HU Ermenrich PRO LV70 lézeres szintező

A termék használata előtt figyelmesen olvassa végig a biztonsági utasításokat, valamint a használati útmutatót. **Tartsa gyermekektől elzárva.** Kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja az eszközt.

A készlet tartalma: lézeres vízmérték, lézeres céltábla, fali konzol, L-konzol, emelőplatform, távirányító, C típusú USB töltőkábel, tok, használati útmutató és garanciajegy.

DűhrerSN technológia

DührerSN

A szerszám a DűhrerSN lézersugárzó-erősítő technológiát alkalmazza, amely a lézeradó jó láthatóságát biztosítja különböző fényviszonyok mellett.

A készülék töltése

Csatlakoztassa az USB-C kábelt az eszközhöz és a DC adapterhez (a készlet nem tartalmazza) az USB csatlakozó segítségével, majd csatlakoztassa az AC (váltakozóáramú) tápforráshoz.

Első lépések

Az eszköz feloldásához csúsztassa a (3) kapcsolót a feloldott állásba. A készülék kikapcsolásához állítsa a (3) kapcsolót zárt állásba.

A lézeres szintező áthelyezésekor, illetve tárolásakor a (3) kapcsolót zárolt állásban kell tartani.

Megjelenő információk

Ikon	Leírás	Ikon	Leírás
X: 0.00°	Lézersugár szöge X-tengely irányban		Lézercél
Y: 0.00°	Lézersugár szöge Y-tengely irányban		Eszköz zárolva/feloldva
	Töltésjelző		Impulzus mód

Lézersugarak kezelőgombjai

A lézeres szintező 16 sugárral dolgozik, 360°-os pásztázással 4D-s jelölést tud készíteni.

1. A vízszintes lézersugár adók vezérléséhez a következő sorrend szerint nyomja meg a (7) gombot: (1) ki, (2) be > (1) be, (2) ki > (1) és (2) ki > (1) és (2) be.
2. A függőleges lézersugár adók vezérléséhez a következő sorrend szerint nyomja meg a (8) gombot: (5) ki, (4) be > (5) be, (4) ki > (4) és (5) ki > (4) és (5) be.
3. A keresztirányú vonalak megjelenítéséhez különböző kombinációkban nyomja meg a (7) és (8) gombokat.

Automatikus szintezési mód

Oldja fel a készüléket. Minden lézersugár világítani kezd. Ha a lézersugarak gyors ütemben villognak, helyezze a készüléket laposabb felületre. Használja a (7) és (8) gombokat a lézersugarak vezérléséhez. A kijelzőn nagy pontossággal lehet beállítani a sugarakat.

Dőlt vonalas üzemmód

Zárolja a készüléket. Nyomja meg a (6) gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig a döntött vonalas üzemmód aktiválásához. Ebben a módban a készüléken szükség szerint dőlten is használható. Így lehetséges a döntött vonalak kivetítése. Az automatikus szintezés üzemmód ilyenkor kikapcsol. Használja a (7) és (8) gombokat a lézersugarak vezérléséhez. Nyomja meg a (6) vagy (9) gombot a fényerő módosításához. Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a (6) gombot a módból való kilépéshez és a készülék kikapcsolásához.

Fényerő-szabályozás

Oldja fel a készüléket. Nyomja meg a (6) vagy (9) gombot a fényerő módosításához. Összesen négy fényerő-szint áll rendelkezésre.

Impulzus mód

Oldja fel a készüléket. Nyomja meg a (6) gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig az impulzus üzemmód aktiválásához. Használja a (7) és (8) gombokat a lézersugarak vezérléséhez. Nyomja meg a (6) gombot 3 másodpercig az automatikus szintezés üzemmódba való visszatéréshez.

Impulzus üzemmódban fényerő-szabályozásra nincs lehetőség.

Műszaki adatok

Lézeres szintező	
Munkatávolság	30 m
Lézer színe	zöld
Lézerosztály	class II, 505–550 nm, < 1 mW
Kiterjesztett szögbeállítás	16 vonal: 8 vízszintes (360°), 8 függőleges (360°)
Fényerő szintek és üzemidő	4 fényerő szint: 1 = 8 óra; 2 = 11 óra; 3 = 16 óra; 4 = 26 óra
Kompenzációs tartomány	3°±1°
Szintezési pontosság	±1,5 mm/5 m
Kijelző	LCD
Adapter háromlábú állványhoz	1/4"-es menetes furat
Üzemi hőmérséklet-tartomány	–10... +50 °C
Tápellátás	7,4 V, 2600 mA·h újratölthető lítiumionos akkumulátor, töltéshez C típusú USB-kábel
Távirányító	
Munkatávolság	10 m
Rádiójelek frekvenciája	2,4 GHz
Tápellátás	3 V, 240 mA·h CR2032 elem

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékkínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Ápolás és karbantartás

Ez egy class II lézertermék. Kérjük, soha NE nézzen bele a fénysugárba védtelen szemmel vagy optikai eszközön keresztül, és soha ne irányítsa azt mások felé. Ne távolítsa el a biztonsági címkéket. Ne irányítsa az eszközt közvetlenül a napra. Bármi legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Ha javításra vagy tisztításra szorul az eszköz, akkor keresse fel az erre a célra specializálódott helyi szolgáltatóközpontot. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a túlzott mechanikus erőhatásoktól. Ne használja a terméket se robbanásveszélyes környezetben, se gyúlékony anyagok közelében! Az eszközt száraz, hűvös helyen kell tárolni. Csak olyan tartozékokat és pótalkatrészeket használjon ehhez az eszközhöz, amelyek megfelelnek a műszaki adatoknak. Soha ne próbáljon sérült eszközt, vagy olyan eszközt használni, amelynek az elektromos alkatrészei sérültek! **Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor azonnal kérjen orvosi segítséget.**

Az elemekkel kapcsolatos biztonsági intézkedések

Mindig a felhasználásnak legmegfelelőbb méretű és fokozatú elemet vásárolja meg. Elemcsere során mindig az összes elemet egyszerre cserélje ki; ne keverje a régi elemeket a frissekkel, valamint a különböző típusú elemeket se keverje egymással össze. Az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemek és az eszköz egymással érintkező részeit. Győződjön meg róla, hogy az elemek a pólusokat tekintve is helyesen kerülnek az eszközbe (+ és –). Amennyiben az eszközt hosszabb ideig nem használja, akkor távolítsa el az elemeket. A lemerült elemeket azonnal távolítsa el. Soha ne zárja rövidre az elemeket, mivel így azok erősen felmelegedhetnek, szivárogni kezdhetnek vagy felrobbanhatnak. Az elemek élettartamának megnöveléséhez soha ne kísérelje meg felmelegíteni azokat. Ne bontsa meg az akkumulátorokat. Használat után ne felejtse el kikapcsolni az eszközt. Az elemeket tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt elemeket az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

Akkumulátor

Az eszköz újratölthető lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. Így elkerülhető a gyakori elemcsere. Használaton kívül mindig kapcsolja ki az eszközt. Ha az akkumulátor lemerülőben van, időben töltse fel az eszközt. Ne melegítse túl az akkumulátort. Ne merítse le teljesen az akkumulátort. Az akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt akkumulátorokat az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

Ermenrich szavatosság

Az Ermenrich termékekre, a hozzátartozó kiegészítők kivételével, **5 év szavatosságot** biztosítunk anyag- és/vagy gyártási hibákra. Az Ermenrich-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **2 évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Ha minden szavatossági feltétel teljesül, akkor a szavatosság értelmében bármely olyan országban kérheti az Ermenrich termék díjmentes javíttatását vagy cseréjét, ahol a Levenhuk vállalat fiókirodát üzemeltet.

További részletekért látogasson el weboldalunkra: hu.ermenrich.com

Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

IT Livella laser Ermenrich PRO LV70

Leggere attentamente le istruzioni relative alla sicurezza e la guida all'utilizzo prima di usare questo prodotto. **Tenere lontano dai bambini.** Usare il dispositivo solamente per gli scopi specificati nella guida all'utilizzo.

Il kit comprende: livella laser, targhetta bersaglio laser, staffa a parete, staffa a L, piattaforma di sollevamento, telecomando, cavo di ricarica USB Tipo-C, custodia, guida all'utilizzo e garanzia.

Tecnologia DűhrerSN

DührerSN

Questo strumento utilizza la tecnologia di potenziamento dell'emettitore laser DűhrerSN, che garantisce un'elevata visibilità del raggio laser in diverse condizioni di illuminazione.

Ricarica del dispositivo

Collegare il cavo USB Tipo-C al dispositivo e l'adattatore CC (non incluso) tramite una presa USB e collegarlo all'alimentatore CA.

Guida introduttiva

Per sbloccare il dispositivo, far scorrere l'interruttore (3) nella posizione di sblocco. Per spegnere il dispositivo, passare (3) nella posizione di blocco.

Quando si sposta la livella laser o la si ripone, tenere l'interruttore (3) bloccato.

Informazioni sullo schermo

Icona	Descrizione	Icona	Descrizione
	Angolo del raggio laser sull'asse X		Bersaglio laser
	Angolo del raggio laser sull'asse Y		Dispositivo bloccato/sbloccato
	Indicatore di ricarica		Modalità pulsata

Pulsanti di controllo dei raggi laser

Questa livella laser è dotata di 16 raggi e può generare marcature 4D con una scansione di 360°.

1. Premere (7) per controllare gli emettitori del raggio laser orizzontale secondo la sequenza seguente: (1) è spento, (2) è acceso > (1) è acceso, (2) è spento > (1) e (2) sono spenti > (1) e (2) sono accesi.
2. Premere (8) per controllare gli emettitori del raggio laser verticale secondo la sequenza seguente: (5) è spento, (4) è acceso > (5) è acceso, (4) è spento > (4) e (5) sono spenti > (4) e (5) sono accesi.
3. Premere (7) e (8) in diverse combinazioni per ottenere linee perpendicolari.

Modalità di livellamento automatico

Sbloccare il dispositivo. Tutti i raggi laser si illumineranno. Se i raggi laser lampeggiano frequentemente, posizionare il dispositivo su una superficie più piana. Utilizzare (7) e (8) per controllare i raggi laser. Lo schermo consente di regolare i raggi con elevata precisione.

Modalità a linee inclinate

Bloccare il dispositivo. Tenere premuto (6) per 3 secondi per accedere alla modalità a linee inclinate. In questa modalità il dispositivo può essere angolato come necessario. In questo modo è possibile proiettare linee inclinate. La modalità di livellamento automatico verrà spenta. Utilizzare (7) e (8) per controllare i raggi laser. Premere (6) o (9) per cambiare il livello di luminosità. Tenere premuto (6) per 3 secondi per uscire da questa modalità e spegnere il dispositivo.

Regolazione della luminosità

Sbloccare il dispositivo. Premere (6) o (9) per cambiare il livello di luminosità. Sono disponibili quattro livelli di luminosità.

Modalità pulsata

Sbloccare il dispositivo. Tenere premuto (6) per 3 secondi per accedere alla modalità pulsata. Utilizzare (7) e (8) per controllare i raggi laser. Tenere premuto (6) per 3 secondi per tornare alla modalità di livellamento automatico.

La regolazione della luminosità non è possibile in modalità pulsata.

Specifiche

Livella laser	
Distanza di lavoro	30 m
Colore laser	verde
Classe laser	classe II, 505–550 nm, < 1 mW
Angolo espanso	16 linee: 8 orizzontali (360°), 8 verticali (360°)
Livelli di luminosità e autonomia	4 livelli di luminosità: 1 = 8 ore; 2 = 11 ore; 3 = 16 ore; 4 = 26 ore
Intervallo di compensazione	3°±1°
Precisione della livella	±1,5 mm/5 m
Schermo	LCD
Attacco per treppiede	foro filettato da 1/4"
Intervallo di temperature di esercizio	–10... +50 °C
Alimentazione	batteria ricaricabile agli ioni di litio da 7,4 V, 2600 mA·h, cavo USB Tipo-C per la ricarica
Telecomando	
Distanza di lavoro	10 m
Frequenza del segnale radio	2,4 GHz
Alimentazione	batteria CR2032 da 3 V, 240 mA·h

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Cura e manutenzione

Questo prodotto è un laser di classe II. NON fissare mai il raggio a occhio nudo o attraverso un dispositivo ottico, né dirigerlo verso altre persone. Non rimuovere nessuna etichetta di sicurezza. Non puntare il dispositivo direttamente verso il sole. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente il dispositivo. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere il dispositivo da urti improvvisi e da eccessiva forza meccanica. Non utilizzare il prodotto in ambiente esplosivo, vicino a materiali infiammabili. Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto. Usare unicamente accessori e ricambi per questo dispositivo che ne rispettino le specifiche tecniche. Non tentare mai di usare un dispositivo danneggiato o con parti elettriche danneggiate! **In caso di ingestione di una parte del dispositivo o della batteria, consultare immediatamente un medico.**

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Acquistare batterie di dimensione e tipo adeguati per l'uso di destinazione. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente, evitando accuratamente di mischiare batterie vecchie con batterie nuove oppure batterie di tipo differente. Prima della sostituzione, pulire i contatti della batteria e quelli dell'apparecchio. Assicurarsi che le batterie siano state inserite con la corretta polarità (+ e –). Se non si intende utilizzare l'apparecchio per lungo periodo, rimuovere le batterie. Rimuovere subito le batterie esaurite. Non cortocircuitare le batterie, perché ciò potrebbe provocare forte riscaldamento, perdita di liquido o esplosione. Non tentare di riattivare le batterie riscaldandole. Non disassemblare le batterie. Dopo l'utilizzo, non dimenticare di spegnere l'apparecchio. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Batteria ricaricabile

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Questo evita la frequente sostituzione delle batterie. Spegnere sempre il dispositivo in caso di inutilizzo. Se la carica della batteria è bassa, ricaricare il dispositivo in tempo. Non surriscaldare la batteria. Non scaricare completamente la batteria. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia Ermenrich

I prodotti Ermenrich, ad eccezione degli accessori, sono coperti da **5 anni di garanzia** per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. Tutti gli accessori Ermenrich godono di una garanzia di **2 anni** a partire dalla data di acquisto per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. La garanzia conferisce il diritto alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto Ermenrich in tutti i paesi in cui è presente una sede Levenhuk, a patto che tutte le condizioni di garanzia siano rispettate.

Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: it.ermenrich.com

Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL Poziomica laserowa Ermenrich PRO LV70

Przed użyciem tego produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa i instrukcją obsługi.
Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Używaj urządzenia tylko w sposób określony w instrukcji obsługi.

Zawartość zestawu: poziomica laserowa, płytka celownicza dla lasera, wspornik do montażu na ścianie, wspornik w kształcie litery L, platforma podnośnikowa, kabel USB-C do ładowania, futerał, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Technologia DűhrerSN

DührerSN

To narzędzie wykorzystuje technologię zwiększenia mocy emitera lasera DűhrerSN, która poprawia widoczność wiązki lasera w różnych warunkach oświetlenia.

Ładowanie urządzenia

Podłącz kabel USB typu C do urządzenia i zasilacza DC (brak w zestawie) za pośrednictwem gniazda USB, a następnie podłącz zasilacz do sieci elektrycznej.

Pierwsze kroki

Aby odblokować urządzenie, ustaw przełącznik (3) w położeniu odblokowania. Aby wyłączyć urządzenie, ustaw przełącznik (3) w położeniu blokady.

Podczas przestawiania poziomicy laserowej lub jej przechowywania przełącznik (3) musi być ustawiony w położeniu blokady.

Informacje na wyświetlaczu

Ikona	Opis	Ikona	Opis
	Kąt wiązki lasera na osi X		Cel dla lasera
	Kąt wiązki lasera na osi Y		Urządzenie zablokowane/odblokowane
	Wskaźnik ładowania		Tryb pulsacyjny

Przyciski sterowania wiązkami lasera

Ta poziomica laserowa ma 16 wiązek i może generować znakowanie 4D za pomocą kąta rzutowania 360°.

1. Naciśnij przycisk (7), by sterować emiterami poziomej wiązki lasera zgodnie z następującą sekwencją: (1) wył., (2) wł. > (1) wł., (2) wył. > (1) i (2) wył. > (1) i (2) wł.
2. Naciśnij przycisk (8), by sterować emiterami pionowej wiązki lasera zgodnie z następującą sekwencją: (5) wył., (4) wł. > (5) wł., (4) wył. > (4) i (5) wył. > (4) i (5) wł.
3. Naciśnij przyciski (7) i (8) w różnych kombinacjach, by uzyskać linie krzyżujące się.

Tryb automatycznego poziomowania

Odblokuj urządzenie. Wszystkie wiązki lasera zaczną świecić. Jeśli wiązki lasera często błyskają, ustaw urządzenie na bardziej płaskiej powierzchni. Użyj przycisków (7) i (8) do sterowania wiązkami lasera. Wyświetlacz umożliwia bardziej precyzyjne ustawienie wiązek.

Tryb linii ukośnych

Zablokuj urządzenie. Naciśnij przycisk (6) i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby przejść do trybu linii ukośnych. W trybie urządzenie można ustawić pod żądanym kątem. W ten sposób można rzutować linie ukośne. Tryb automatycznego poziomowania będzie wyłączony. Użyj przycisków (7) i (8) do sterowania wiązkami lasera. Naciśnij przycisk (6) lub (9), aby zmienić poziom jasności. Naciśnij przycisk (6) i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyjść z tego trybu i wyłączyć urządzenie.

Regulacja jasności

Odblokuj urządzenie. Naciśnij przycisk (6) lub (9), aby zmienić poziom jasności. Dostępne są cztery poziomy jasności.

Tryb pulsacyjny

Odblokuj urządzenie. Naciśnij przycisk (6) i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć tryb pulsacyjny. Użyj przycisków (7) i (8) do sterowania wiązkami lasera. Naciśnij przycisk (6) i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wrócić do trybu automatycznego poziomowania.

W trybie pulsacyjnym nie można regulować poziomu jasności.

Dane techniczne

Poziomica laserowa	
Zakres roboczy	30 m
Kolor lasera	zielony
Klasa lasera	klasa II, 505–550 nm, < 1 mW
Kąt projekcji	16 linii: 8 poziomych (360°), 8 pionowych (360°)
Poziomy jasności i czas pracy	4 poziomy jasności: 1 = 8 godz.; 2 = 11 godz.; 3 = 16 godz.; 4 = 26 godz.
Zakres kompensacji	3°±1°
Dokładność poziomicy	±1,5 mm/5 m
Wyświetlacz	LCD
Adapter do statywu	otwór z gwintem 1/4"
Zakres temperatury pracy	–10... +50 °C
Zasilanie	akumulator litowo-jonowy 2600 mA·h, 7,4 V, kabel USB-C do ładowania
Pilot	
Zakres roboczy	10 m
Częstotliwość sygnału radiowego	2,4 GHz
Zasilanie	bateria CR2032 (240 mA·h, 3 V)

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Jest to produkt laserowy klasy II. Nigdy NIE należy patrzeć bezpośrednio w wiązkę laserową gołym okiem ani przez urządzenie optyczne i nigdy nie należy kierować jej w stronę innych osób. Nie należy usuwać żadnych etykiet bezpieczeństwa. Nie należy kierować urządzenia bezpośrednio na słońce. Nie podejmuj jakichkolwiek prób samodzielnego demontażu urządzenia.
W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Chroń urządzenie przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie używać produktu w środowisku zagrożonym wybuchem ani w pobliżu materiałów łatwopalnych. Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego urządzenia. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! **W razie połknięcia jakiejkolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.**

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Należy używać baterii odpowiedniego typu i w odpowiednim rozmiarze. Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie; nie należy łączyć starych i nowych baterii ani baterii różnych typów. Przed włożeniem baterii należy wyczyścić styki baterii i urządzenia. Podczas wkładania baterii należy zwracać uwagę na ich bieguny (znaki + i –). Jeśli sprzęt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć. Nie doprowadzać do zwarcia baterii, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania wysokich temperatur, wycieku lub wybuchu. Nie ogrzewać baterii w celu przedłużenia czasu ich działania. Nie demontuj baterii. Należy pamiętać o wyłączeniu urządzenia po zakończeniu użytkowania. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Akumulator

Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowo-jonowy. Pozwala to uniknąć częstej wymiany baterii. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy naładować urządzenie na czas. Nie przegrzewać akumulatora. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Gwarancja Ermenrich

Produkty Ermenrich, z wyjątkiem dedykowanych do nich akcesoriów, mają **5-letnią** gwarancję na wady materiałowe i wykonawcze. Wszystkie akcesoria Ermenrich są wolne od wad materiałowych oraz wykonawczych i pozostaną takie przez **2 lata** od daty zakupu detalicznego. Levenhuk naprawi lub wymieni produkt w dowolnym kraju, w którym Levenhuk posiada swój oddział, o ile spełnione będą warunki gwarancji.

Więcej informacji na ten temat podano na stronie: pl.ermenrich.com

W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

PT Nível laser Ermenrich PRO LV70

Leia atentamente as instruções de segurança e o manual do usuário antes de utilizar este produto. **Mantenha-se afastado de crianças.** Utilize o dispositivo apenas conforme especificado no manual do usuário.

O kit inclui: nível laser, placa alvo laser, suporte de parede, suporte em L, plataforma de elevação, controlo remoto, cabo de carregamento USB Tipo C, caixa, manual do usuário e garantia.

Tecnologia DűhrerSN

DűhrerSN

Esta ferramenta utiliza a tecnologia de aperfeiçoamento do emissor laser DűhrerSN, que garante uma alta visibilidade do feixe laser em várias condições de iluminação.

Carregamento do dispositivo

Ligue o cabo USB Tipo C ao dispositivo e ao adaptador de CC (não incluído) através de uma ficha USB e, em seguida, ligue-o à fonte de alimentação de CA.

Introdução

Para desbloquear o dispositivo, deslize o interruptor (3) para a posição de desbloqueio. Para desligar o dispositivo, coloque (3) na posição de bloqueio.

Ao mover ou guardar o nível laser, mantenha o interruptor (3) na posição de bloqueio.

Informações no visor

Ícone	Descrição	Ícone	Descrição
	Ângulo do feixe laser do eixo X		Alvo laser
	Ângulo do feixe laser do eixo Y		Dispositivo bloqueado/desbloqueado
	Indicador de carga		Modo de impulso

Botões de controlo dos feixes laser

Este nível laser tem 16 feixes e pode gerar marcações 4D com varrimento de 360°.

1. Prima (7) para controlar os emissores de feixe laser horizontal de acordo com a seguinte sequência: (1) está desligado, (2) está ligado > (1) está ligado, (2) está desligado > (1) e (2) estão desligados > (1) e (2) estão ligados.
2. Prima (8) para controlar os emissores de feixe laser vertical de acordo com a seguinte sequência: (5) está desligado, (4) está ligado > (5) está ligado, (4) está desligado > (4) e (5) estão desligados > (4) e (5) estão ligados.
3. Prima (7) e (8) em combinações diferentes para obter linhas transversais.

Modo de nivelamento automático

Desbloqueie o dispositivo. Todos os feixes laser irão acender-se. Se os feixes laser ficarem intermitentes, coloque o dispositivo numa superfície plana. Utilize (7) e (8) para controlar os feixes laser. O visor permite ajustar os feixes com grande precisão.

Modo de linha inclinada

Bloqueie o dispositivo. Prima sem soltar (6) durante 3 segundos para entrar no modo de linha inclinada. Neste modo, o dispositivo pode ser inclinado conforme necessário. Desta forma, é possível projetar linhas inclinadas. O modo de nivelamento automático é desativado. Utilize (7) e (8) para controlar os feixes laser. Prima (6) ou (9) para alterar o nível de luminosidade. Prima sem soltar (6) durante 3 segundos para sair deste modo e desligar o dispositivo.

Ajuste da luminosidade

Desbloqueie o dispositivo. Prima (6) ou (9) para alterar o nível de luminosidade. Existem quatro níveis de luminosidade.

Modo de impulso

Desbloqueie o dispositivo. Prima sem soltar (6) durante 3 segundos para entrar no modo de impulso. Utilize (7) e (8) para controlar os feixes laser. Prima sem soltar (6) durante 3 segundos para voltar ao modo de nivelamento automático.

Não é possível ajustar a luminosidade no modo de impulso.

Especificações

Nível laser	
Distância de trabalho	30 m
Cor do laser	verde
Classe laser	classe II, 505–550 nm, < 1 mW
Ângulo expandido	16 linhas: 8 na horizontal (360°), 8 na vertical (360°)
Níveis de luminosidade e tempo de funcionamento	4 níveis de luminosidade: 1 = 8 h; 2 = 11 h; 3 = 16 h; 4 = 26 h
Intervalo de compensação	3°±1°
Precisão do nível	±1,5 mm/5 m
Visor	ecrã LCD
Adaptador do tripé	furo roscado de 1/4"
Intervalo de temperatura de funcionamento	–10... +50 °C
Fonte de alimentação	bateria recarregável de iões de lítio de 7,4 V, 2600 mA·h, cabo USB Tipo C para carregamento
Controlo remoto	
Distância de trabalho	10 m
Frequência do sinal de rádio	2,4 GHz
Fonte de alimentação	bateria CR2032 de 3 V, 240 mA·h

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

Cuidados e manutenção

Este é um produto laser de classe II. NÃO olhe diretamente para o feixe, com os olhos desprotegidos ou através de um dispositivo ótico, e nunca dirija o feixe para outras pessoas. Não remova quaisquer etiquetas de segurança. Não aponte o dispositivo diretamente para o sol. Não tente desmontar o dispositivo sozinho, qualquer que seja o motivo. Para qualquer tipo de reparações e limpeza, contacte o seu centro de assistência especializado local. Proteja o dispositivo de impactos repentinos e força mecânica excessiva. Não utilize o produto em ambiente explosivo, perto de materiais inflamáveis. Guarde o dispositivo num local seco e fresco. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes para este dispositivo que cumpram as especificações técnicas. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! **Se a bateria ou alguma peça do dispositivo for engolida, procure imediatamente assistência médica.**

Instruções de segurança para as pilhas

Adquira sempre o tamanho e tipo de pilha corretos, os mais adequados para a utilização pretendida. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez; tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas com pilhas novas, ou pilhas de tipos diferentes. Limpe os contactosdas pilhas e também os do dispositivo antes de colocar as pilhas. Certifique-se de que as pilhas estão corretamente instaladas no que respeita à polaridade (+ e –). Retire as pilhas do equipamento que não vai ser utilizado durante um período prolongado. Retire as pilhas usadas de imediato. Nunca coloque pilhas em curto-circuito porque pode originar temperaturas altas, fugas ou explosões. Nunca aqueça as pilhas para reanimá-las. Não desmonte as pilhas. Lembre-se de desligar os dispositivos após a utilização. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças, para evitar riscos de ingestão, asfixia ou intoxicação. Utilize as pilhas usadas conforme prescrito pelas leis do seu país.

Bateria recarregável

O dispositivo está equipado com uma bateria de iões de lítio recarregável. Isto evita uma substituição frequente da bateria. Desligue sempre o dispositivo quando não estiver em utilização. Se a carga de bateria for baixa, recarregue o dispositivo a tempo. Não sobreaqueça a bateria. Não descarregue a bateria por completo. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar riscos de ingestão, asfixia ou intoxicação. Utilize as baterias usadas conforme prescrito pelas leis do seu país.

Garantia Ermenrich

Os produtos Ermenrich, exceto seus acessórios, estão abrangidos por uma **garantia de 5 anos** contra defeitos de material e de fabrico. Todos os acessórios Ermenrich têm a garantia de isenção de defeitos de material e de fabrico durante **2 anos** a partir da data de compra a retalho. A garantia inclui o direito à reparação ou substituição gratuita do produto Ermenrich em qualquer país que tenha uma filial da Levenhuk, caso estejam reunidas todas as condições da garantia.

Para mais detalhes, visite o nosso web site: eu.ermenrich.com

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

RU Лазерный уровень Ermenrich PRO LV70

Перед использованием прибора необходимо внимательно прочесть инструкции по технике безопасности и руководство пользователя. **Храните прибор в недоступном для детей месте.** Используйте прибор только согласно указаниям в руководстве пользователя.

Комплект поставки: лазерный уровень, кейс, зарядный кабель USB Type-C, пульт дистанционного управления, пластина лазерной мишени, настенный кронштейн, Г-образный кронштейн, подъемная платформа, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Технология DűhrerSN technology

DűhrerSN

В этом инструменте применяется технология повышения качества лазерного излучателя DűhrerSN, позволяющая добиться хорошей видимости лазерного луча в условиях различного освещения.

Зарядка устройства

Подключите кабель USB Type-C к устройству. Затем с помощью адаптера постоянного тока (не входит в комплект) через USB-разъем подключите его к сети переменного тока.

Начало работы

Чтобы разблокировать прибор, переведите переключатель (3) в разблокированное положение. Чтобы выключить прибор, переведите переключатель (3) в положение блокировки.

При перемещении лазерного уровня или его хранении держите переключатель (3) в положении блокировки.

Интерфейс

Иконка	Описание	Иконка	Описание
X: 0.00°	Угол лазерного луча по оси X		Лазерная мишень
Y: 0.00°	Угол лазерного луча по оси Y		Прибор заблокирован/разблокирован
	Индикатор заряда батареи		Режим пульсации

Кнопки управления лазерными лучами

Лазерный уровень проецирует 16 линий и выстраивает 4 плоскости с разверткой 360°.

1. Нажимайте (7), чтобы управлять источниками горизонтальных лазерных лучей в следующей последовательности: (1) неактивен, (2) активен > (1) активен, (2) неактивен > оба (1) и (2) неактивны > оба (1) и (2) активны.
2. Нажимайте (8), чтобы управлять излучателями вертикальных лазерных лучей в следующей последовательности: (5) неактивен, (4) активен > (5) активен, (4) неактивен > оба (4) и (5) неактивны > оба (4) и (5) активны.
3. Нажимайте (7) и (8) в разных комбинациях, чтобы получить пересекающиеся линии.

Режим автовыравнивания

Разблокируйте прибор. Лазерные лучи засветятся. Если лазерные лучи часто мигают, поставьте прибор на более ровную поверхность. Используйте кнопки (7) и (8) для управления лазерными лучами. Показания на дисплее позволяют выравнивать лучи с высокой точностью.

Режим наклонной линии

Заблокируйте прибор. Нажмите и удерживайте кнопку (6) в течение 3 секунд, чтобы войти в режим наклонной линии. В этом режиме прибор можно наклонять под нужным углом. Таким образом можно проецировать наклонные линии, при этом автоматическое выравнивание будет отключено. Используйте кнопки (7) и (8) для управления лазерными лучами. Нажимайте кнопку (6) или (9), чтобы настроить яркость. Нажмите и удерживайте кнопку (6) в течение 3 секунд, чтобы выйти из этого режима и выключить устройство.

Настройка яркости

Разблокируйте прибор. Нажимайте кнопку (6) или (9), чтобы настроить яркость. Предусмотрено четыре уровня яркости.

Режим пульсации

Разблокируйте прибор. Нажмите и удерживайте кнопку (6) в течение 3 секунд, чтобы войти в режим пульсации. Используйте кнопки (7) и (8) для управления лазерными лучами.

Нажмите и удерживайте кнопку (6) в течение 3 секунд, чтобы вернуться в режим автовыравнивания.

В режиме пульсации регулировка яркости невозможна.

Технические характеристики

Лазерный уровень	
Рабочее расстояние	30 м
Цвет лазера	зеленый
Класс лазера	класс II, 505–550 нм, < 1 мВт
Угол развертывания	16 линий: 8 по горизонтали (360°), 8 по вертикали (360°)
Уровни яркости и время работы	4 уровня яркости: 1 = 8 ч; 2 = 11 ч; 3 = 16 ч; 4 = 26 ч
Диапазон компенсирования	3°±1°
Погрешность измерения	±1,5 мм на 5 м
Дисплей	LCD
Резьбовое крепление к штативу	резьбовое отверстие 1/4"
Диапазон рабочих температур	–10... +50 °C
Источник питания	литий-ионный аккумулятор 7,4 В, 2600 мА·ч, кабель USB Type-C для зарядки
Пульт управления	
Источник питания	батарейка CR2032 3 В, 240 мА·ч
Рабочее расстояние	10 м
Частота радиосигнала	2,4 ГГц
Размеры	87,7x131x133,8 мм

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Не подвергайте прибор воздействию высоких температур и прямых солнечных лучей. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов, чрезмерных механических воздействий и сильных электромагнитных полей. Храните прибор в сухом прохладном месте. Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! **Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью.**

Использование элементов питания

Всегда используйте элементы питания подходящего размера и соответствующего типа. При необходимости замены элементов питания меняйте сразу весь комплект, не смешивайте старые и новые элементы питания и не используйте элементы питания разных типов одновременно. Перед установкой элементов питания очистите контакты элементов и контакты в корпусе прибора. Устанавливайте элементы питания в соответствии с указанной полярностью (+ и –). Если прибор не используется длительное время, следует вынуть из него элементы питания. Оперативно вынимайте из прибора использованные элементы питания. Никогда не закорачивайте полюса элементов питания – это может привести к их перегреву, протечке или взрыву. Не пытайтесь нагревать элементы питания, чтобы восстановить их работоспособность. Не разбирайте элементы питания. Выключайте прибор после использования. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с предписаниями закона.

Аккумулятор

Устройство оснащено литий-ионным аккумулятором. Это позволяет избежать частой замены батарей. Выключайте устройство, когда оно не используется. Если заряд аккумулятора низкий, зарядите устройство. Не допускайте перегревания батареи. Не допускайте полной разрядки батареи. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные элементы питания в соответствии с предписаниями закона.

Гарантия Ermenrich

Техника Ermenrich, за исключением аксессуаров, обеспечивается **пятилетней гарантией** со дня покупки. Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия Ermenrich требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии на аксессуары – **6 (шесть) месяцев** со дня покупки.

Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте ermenrich.ru

По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

TR Ermenrich PRO LV70 Lazer Terazi

Lütfen bu ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatları ve kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun. **Çocuklardan uzak tutun.** Cihazı yalnızca kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Kit içeriği: lazer terazi, lazer hedef plakası, duvar bağlantısı, L-bağlantı, platform asansörü, uzaktan kumanda, USB Tip-C şarj kablosu, çanta, kullanma kılavuzu ve garanti.

DűhrerSN teknolojisi

DührerSN

Bu alet çeşitli aydınlatma koşullarında lazer ışının yüksek görünürlüğünü garanti eden lazer vericisi geliştirme teknoloji olan DűhrerSN ile donatılmıştır.

Cihazın şarj edilmesi

USB Tip-C kablosunu bir USB fişi ile cihaza ve DC adaptörüne (dahil değildir) bağlayın ve AC güç kaynağına takın.

Başlarken

Cihazın kilidini açmak için anahtarı (3) kilit açık konuma kaydırın. Cihazı kapatmak için anahtarı (3) kilitli konuma getirin.

Lazer terazisini taşırken veya saklarken anahtarı (3) kilitli tutun.

Ekran bilgileri

Simge	Açıklama	Simge	Açıklama
X: 0.00°	X-ekseni lazer ışını açısı		Lazer hedef
Y: 0.00°	Y-ekseni lazer ışını açısı		Cihaz kilitli/kilit açık
	Şarj göstergesi		Puls modu

Lazer ışını kontrol düğmeleri

Bu lazer terazisi 16 ışına sahiptir ve 360° tarama ile 4D işaretleme üretebilir.

1. Aşağıdaki sıraya göre yatay lazer ışını vericilerini kontrol etmek için (7) düğmesine basın: (1) kapalı, (2) açık > (1) açık, (2) kapalı > (1) ve (2) kapalı > (1) ve (2) açık.
2. Aşağıdaki sıraya göre dikey lazer ışını vericilerini kontrol etmek için (8) düğmesine basın: (5) kapalı, (4) açık > (5) açık, (4) kapalı > (4) ve (5) kapalı > (4) ve (5) açık.
3. Çapraz çizgiler elde etmek için farklı kombinasyonlarda (7) ve (8) düğmelerine basın.

Otomatik dengeleme modu

Cihazın kilidini açın. Lazer ışınlarının tamamı yanacaktır. Lazer ışınları çok sık yanıp sönerse, cihazı daha düz bir yüzeye yerleştirin. Lazer ışınlarını kontrol etmek için (7) ve (8) düğmelerini kullanın. Ekran ışınların yüksek doğrulukta ayarlanmasına izin verir.

Eğimli çizgi modu

Cihazı kilitleyin. Eğimli çizgi moduna girmek için (6) düğmesini 3 saniye basılı tutun. Bu modda cihaza gerektiği gibi açı verilebilir. Bu yöntemle eğimli çizgileri yansıtmak mümkündür. Otomatik dengeleme modu kapatılacaktır. Lazer ışınlarını kontrol etmek için (7) ve (8) düğmelerini kullanın. Parlaklık seviyesini değiştirmek için (6) veya (9) düğmesine basın. Bu moddan çıkmak ve cihazı kapatmak için 3 saniye süreyle (6) düğmesini basılı tutun.

Parlaklık ayarı

Cihazın kilidini açın. Parlaklık seviyesini değiştirmek için (6) veya (9) düğmesine basın. Dört parlaklık seviyesi mevcuttur.

Puls modu

Cihazın kilidini açın. Puls moduna girmek için (6) düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutun. Lazer ışınlarını kontrol etmek için (7) ve (8) düğmelerini kullanın. Otomatik dengeleme moduna girmek için (6) düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Puls modunda parlaklık ayarı yapılamaz.

Teknik Özellikler

Lazer terazi	
Çalışma mesafesi	30 m
Lazer rengi	yeşil
Lazer sınıfı	sınıf II, 505–550 nm, < 1 mW
Genişletilmiş açı	16 satır: 8 yatay (360°), 8 dikey (360°)
Parlaklık seviyeleri ve çalışma süresi	4 parlaklık seviyesi: 1 = 8 sa; 2 = 11 sa; 3 = 16 sa; 4 = 26 sa
Telafi aralığı	3°±1°
Su terazisi doğruluğu	±1,5 mm/5 m
Ekran	LCD
Üçayak adaptörü	1/4" dişli delik
Çalışma sıcaklığı aralığı	–10... +50 °C
Güç kaynağı	7,4 V, 2600 mA·h yeniden şarj edilebilir Lityum iyon pil, şarj için USB Tip-C kablo
Uzaktan kumanda	
Çalışma mesafesi	10 m
Radyo sinyali frekansı	2,4 GHz
Güç kaynağı	3 V, 240 mA·h CR2032 pil

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Bu bir sınıf II lazer ürünüdür. Hiçbir zaman ışına çıplak gözle veya bir optik cihazla yoluyla uzun süre BAKMAYIN ve ışını başkalarına doğrultmayın. Hiçbir güvenlik etiketini çıkarmayın. Cihazı doğrudan güneşe yöneltmeyin. Cihazı herhangi bir nedenle kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin. Cihazı ani darbelere ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Ürünü patlayıcı ortamda, yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayın. Cihazı kuru ve serin bir yerde saklayın. Bu cihaz için teknik özelliklerine uygun aksesuar ve yedek parça kullanın. Hasar görmüş veya hasarlı elektrik aksamı bulunan bir cihazı kesinlikle çalıştırmaya teşebbüs etmeyin! **Cihaz veya pilin bir parçası yutulduğu takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır.**

Pil güvenliği talimatları

Her zaman kullanım amacına en uygun olan boyut ve türden piller satın alın. Eski ve yeni piller ile farklı türlerden pilleri birbiriyle birlikte kullanmamaya özen göstererek pil setini her zaman tamamen değiştirin. Pilleri takmadan önce pil kontakları ile cihaz kontaklarını temizleyin. Pillerin kutuplar (+ ve –) açısından doğru bir biçimde takıldığından emin olun. Uzun süreyle kullanılmayacak ekipmanlardaki pilleri çıkarın. Kullanılmış pilleri derhal çıkarın. Aşırı ısınmaya, sızıntıya veya patlamaya neden olabileceğinden kesinlikle pillerde kısa devreye neden olmayın. Yeniden canlandırmak için kesinlikle pilleri ısıtmayın. Pilleri sökmeyin. Cihazı kullanım sonrasında kapatın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirtildiği şekilde değerlendirin.

Şarj edilebilir pil

Cihaz, şarj edilebilir bir lityum-iyon pil ile donatılmıştır. Bu, pilin sık olarak değiştirilmesini önler. Kullanılmadığı zaman cihazı her zaman kapatın. Pil şarjı düşükse, lütfen cihazı zamanında şarj edin. Pili aşırı ısıtmayın. Pili tamamen boşaltmayın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirtildiği şekilde değerlendirin.

Ermenrich Garantisi

Tüm Ermenrich ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı **5 yıl garantilidir**. Tüm Ermenrich aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl** boyunca malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Ermenrich ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.

Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: eu.ermenrich.com

Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.